



Ilustrační obrázek

PŘEDKRMY

APPETIZERS / VORSPEISEN

- | | | |
|------|---|---|
| 100g | <p>AVOKÁDOVÝ TATARÁK se sušenými rajčaty, zdobený koriandrovým pestem, ciabatta</p> <p>AVOCADO TARTARE with sundried tomatoes, coriander pesto and ciabatta</p> <p>AVOKADO-TARTAR mit getrocknete Tomaten, Korianderpesto und Ciabatta</p> | <p>177 Kč</p> <p>7 €</p> <p>{1, 3, 7}</p> |
| 75g | <p>KACHNÍ JÁTRA RESTOVANÁ V PORTSKÉM VÍNĚ, podávaná s vídeňskou cibulkou a ciabattou</p> <p>DUCK LIVER ROASTED IN PORT WINE with ciabatta with fried onions</p> <p>ENTENLEBER GERÖSTET IN PORTWEIN, Wiener Zwiebeln und Ciabatta</p> | <p>177 Kč</p> <p>7 €</p> <p>{1, 3, 7, 12}</p> |

POLÉVKY

SOUPS / SUPPE

- | | | |
|-------|--|---|
| 0,25l | <p>DÝŇOVÁ POLÉVKA se zázvorem, chilli a kokosovým mlékem</p> <p>PUMPKIN SOUP with ginger, chili and coconut milk</p> <p>KÜRBISSUPPE mit Ingwer, Chili und Kokosmilch</p> | <p>68 Kč</p> <p>3 €</p> <p>{7}</p> |
| 0,25l | <p>HOVĚZÍ VÝVAR s játrovými knedlíčky, domácími nudlemi a zeleninou</p> <p>BEEF BROTH with liver dumplings, vegetables and homemade noodles</p> <p>RINDERBRÜHE mit Leberknödeln, hausgemachte Nudeln und Gemüse</p> | <p>68 Kč</p> <p>3 €</p> <p>{1, 3, 7, 9}</p> |
| 0,25l | <p>LOHIKEITTO, jemná lososová polévka s kaviárem</p> <p>LOHIKEITTO, a delicate salmon soup with caviar</p> <p>LOHIKEITTO, eine delikate Lachssuppe mit Kaviar</p> | <p>99 Kč</p> <p>4 €</p> <p>{1, 4, 7}</p> |






Ilustrační obrázek

SALÁTY

SALADS / SALATE

150g	RAJČATOVÝ SALÁT s jarní cibulkou a petrželkou TOMATO SALAD with spring onion and parsley TOMATENSALAT mit Frühlingszwiebeln und Petersilie	66 Kč 3 € {}
150g	OKURKOVÝ SALÁT se smetanou / octovou zálivkou CUCUMBER SALAD with cream / vinegar GURKENSALAT mit Sahne / Essig	66 Kč 3 € {}
300g	 CAESAR SALÁT s kuřecím masem – římský salát, dresing z majonézy, česneku a ančoviček, kuřecí prso, sýr Grana Padano, máslové krutóny CAESAR SALAD with chicken breast – romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, chicken breast, Grana padano, buttered croutons CAESAR SALATE mitt Huhn– Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Grana Padano, Huhn	277 Kč 11,50 € {1, 3, 4, 7, 10, 12}



Ilustrační obrázek

RYBY

FISH / FISCH

- 150g KAPŘÍ HRANOLKY s tradičním bramborovým salátem a pečeným citronem
 CARP FRIES with traditional potato salad, and baked lemon
 KARPFFENFRITES mit traditionellem Kartoffelsalat und gebackene Zitrone



333 Kč
 14 €
 {1, 3, 4, 7, 9, 10}

- 200g STEAK Z LOSOSA se špenátem s ricottou a máslovým bramborem
 SALMON STEAK with ricotta spinach and buttered potatoes
 LACHSSTEAK mit Spinat mit Ricotta und Butterkartoffeln



388 Kč
 16 €
 {3, 4, 7}

TĚSTOVINY

PASTA / TEIGWAREN

- 300g LINGUINE AGLIO OLIO PEPERONCINO– česnek, olivový olej, chilli, sýr Grana Padano
 LINGUINE AGLIO OLIO PEPERONCINO- garlic, olive oil, chilli, Grana Padano cheese
 LINGUINE AGLIO OLIO PEPERONCINO – Knoblauch, Olivenöl, Chilli, Grana Padano



222 Kč
 9,50 €
 {1, 3, 7}

- 300g LINGUINE S RESTOVANOU HOVĚZÍ SVÍČKOVOU, česnekem, sušenými rajčaty,
 červenou cibulí, rukolou a sýrem Grana Padano
 LINGUINE WITH ROASTED BEEF TENDERLOIN, garlic, dried tomatoes, red onion, arugula a Grana Padano
 LINGUINE MIT GEBRATENEM RINDERFILET, Knoblauch, getrockneten Tomaten, roten Zwiebeln
 und Rucola mit Parmesan



266 Kč
 10,50 €
 {1, 3, 7}

- 300g PAPPARDELLE S KRŮTÍM MASEM, cuketou a smetanovo bylinkovou omáčkou
 PAPPARDELLE WITH TURKEY MEAT, zucchini and cream sauce with herbs
 PAPPARDELLE MIT PUTENFLEISCH, Zucchini und Sahne-Kräuter-Soße



298 Kč
 12 €
 {1, 3, 7, 12}



Ilustrační obrázek

HLAVNÍ CHODY

MAIN COURSE / HAUPTSPEISEN

- | | | |
|------|---|---------------------------------------|
| 350g | DÝŇOVÉ RIZOTO s marinovaným tofu a smetanovou ricottou
PUMPKIN RISOTTO with marinated tofu and creamy ricotta
KÜRBISRISOTTO mit mariniertem Tofu und cremigem Ricotta | 311 Kč
13 €
{8, 7, 12} |
| 150g | SMAŽENÉ BLAŽÁCKÉ ZLATO s máslovým vařeným bramborem a naší tatarskou omáčkou
FRIED CHEESE "BLAŽÁCKÉ ZLATO" with buttered boiled potatoes and homemade tatar sauce
GEBRATENER "BLAŽÁCKÉ ZLATO" KÄSE mit Butterkartoffeln und hausgemachte Remoulade | 288 Kč
12 €
{1, 3, 7, 9} |
| 200g | GRILOVANÝ KRŮTÍ STEAK s kukuřičnou polentou a zeleninou ratatouille
GRILLED TURKEY STEAK with corn polenta and ratatouille vegetables
GEGRILLTES PUTENSTEAK mit Maispolenta und Ratatouille-Gemüse | 333 Kč
14 €
{7, 9} |
| 200g | VEPŘOVÁ PANENKA smažená v panko strouhance s tradičním bramborovým salátem
PORK TENDERLOIN fried in panko breadcrumbs with a potato salad
SCHWEINEFILET in Pankomehl paniert, Kartoffelsalat | 344 Kč
14 €
{1, 3, 7} |
| 200g | FILÍROVANÁ VEPŘOVÁ PANENKA s omáčkou z lesních hub a pečenými grenaille
FILLED PORK TENDERLOIN with wild mushroom sauce and roasted grenailles
FILETS VON DER SCHWEINLENDE mit Waldpilzsoße und gebackenen Grenaille-Kartoffeln | 366 Kč
15 €
{7} |
| 300g | KONFITOVANÉ KACHNÍ STEHNO , červené zelí s brusinkami, žemlový a bramborový knedlík
CONFIT DUCK LEG, red cabbage with cranberries, bun and potato dumpling
CONFIT ENTENKETTE, Rotkohl mit Preiselbeeren, Brötchen und Kartoffelknödel | 333 Kč
14 €
{1, 3, 7} |





HLAVNÍ CHODY

ENTREES / HAUPTSPEISEN

150g	<p>ŠPIKOVANÁ HOVĚZÍ PEČENĚ na smetaně s karlovarským knedlíkem, brusinky ROAST BEEF with cream sauce with dumplings, cranberries GESPICKTER RINDERBRATEN auf Sahne mit Karlsbader Knödeln, Cranberries</p>	277 Kč 12€ 1, 3, 7, 9)
200g	<p>BEEFSTEAK Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ s fazolkami ve slanině, pepřová demi glace BEEF STEAK with bacon-wrapped beans, pepper demi glace BEEFSTEAK VON DER RINDERLENDE mit Bohnen im Speckmantel, Pfeffer Demiglace</p>	555 Kč 23 € {7}



Vyberte si, prosím, úpravu steaku:

Please choose how you'd like your steak done:

Wählen Sie die Steakzubereitung nach Ihrem Geschmack:

RARE	Mírně propečený steak, uvnitř maso červené až krvavé, opečené jen na povrchu. Lightly done steak, the meat is red to bloody inside, cooked only on the surface. Steak nur leicht durchgebraten, Fleisch innen rot bis blutig, nur von außen gebraten.
MEDIUM	Středně propečený steak, na povrchu upečený a ve středu růžový a šťavnatý. Medium-done steak, cooked on the surface, pink and juicy inside. Steak mäßig durchgebrachten, von außen gebraten und innen rosa und saftig.
WELL DONE	Zcela propečený steak, maso má uvnitř hnědou barvu, méně šťavnaté. Fully done steak, the meat is brown inside, less juicy. Steak voll durchgebraten, Fleisch innen braun, weniger saftig.

1. Obiloviny obsahující lepek 2. Korýši a výrobky z korýšů / 3. Vejce a výrobky z vajec 4. Ryby a výrobky z ryb 5. Jádra podzemnice olejné {arašidy} a výrobky z nich 6. Sójové boby a výrobky z nich 7. Mléko a mléčné výrobky 8. Skořápkové plody: mandle, liskové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamy a výrobky z nich 9. Celer a výrobky z celeru 10. Hořčice a výrobky z ní 11. Sezamová semena a výrobky z nich 12. Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg 13. Vlčí bob a výrobky z něj 14. Měkkýši a výrobky z nich

1. Cereals containing gluten / 2. Crustaceans and crustacean products / 3. Eggs and egg products / 4. Fish and fish products / 5. Groundnut kernels {peanuts} and products thereof / 6. Soybeans and products thereof / 7. Milk and dairy products / 8. Nuts: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias, and products thereof / 9. Celery and celery products / 10. Mustard and products of it / 11. Sesame seeds and products thereof / 12. Sulphur dioxide and sulphites in concentrations higher than 10 mg/kg / 13. Lupine and products thereof / 14. Molluscs and products thereof


1. Glutenhaltiges Getreide / 2. Krebstiere und Krebstiere / 3. Eier und Eiprodukte / 4. Fisch und Fischerzeugnisse / 5. Erdnüsse {Erdnüsse} und daraus erzeugnisse / 6. Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse / 7. Milch und Milchprodukte / 8. Nüsse: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamias und deren Erzeugnisse / 9. Sellerie und Sellerieerzeugnisse / 10. Senf und Erzeugnisse daraus / 11. Sesamsamen und ihre Erzeugnisse / 12. Schwefeldioxid und Sulfite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg / 13. Lupinen und ihre Erzeugnisse / 14. Weichtiere und ihre Erzeugnisse



Ilustrační obrázek



JÍDLA PRO NEJMENŠÍ

CHILDREN'S MEALS / KINDERSPEISEN

- | | | | |
|------|--|--|--|
| 75g | <p>DOMÁCÍ BUCHTIČKY s vanilkovým krémem
 HOME MADE MINI SWEET BUNS with vanilla cream sauce
 HAUSGEMACHTE BUCHTELN mit Vanillecreme</p> |  | <p>155 Kč
 6,50 €
 {1, 3, 7}</p> |
| 100g | <p>SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK HARIBO s máslovou bramborovou kaší
 HARIBO FRIED CHICKEN SCHNITZEL, potato puree
 PANIERTES HÜHNERSCHNITZEL „HARIBO“ mit Kartoffelpüree</p> | | <p>166 Kč
 7 €
 {1, 3, 7}</p> |

DEZERTY

DESSERTS/ DESSERTS

- | | | | |
|------|--|---|---|
| | <p>DOMÁCÍ JABLEČNÝ ZÁVIN s vanilkovou omáčkou a šlehačkou
 HOMEMADE APPLE STRUDEL with vanilla sauce whipped cream
 HAUSGEMACHTER APFELSTRUDEL mit Vanille Soße und Schlagsahne</p> |  | <p>155 Kč
 6,50 €
 {1, 3, 7, 8}</p> |
| | <p>BRAMBOROVÉ ŠÍŠKY S MÁKEM, máslem, cukrem a šlehačkou
 POTATO DUMPLINGS WITH POPPY SEEDS, butter, sugar and whipped cream
 SCHUPFNUDELN MIT MOHN, Butter, Zucker und Schlagsahne</p> |  | <p>155 Kč
 6,50 €
 {1, 3, 7}</p> |
| 200g | <p>SÝRY K VÍNU – Ementaler, Gouda, Blafácké zlato, Grana Padano, sušené a čerstvé ovoce
 CHEESE SELECTION WITH WINE – Ementaler, Gouda, Blafácké Zlato, Grana Padano, dried and fresh fruit
 KÄSESNACK ZUM WEIN – Ementaler, Gouda, Blafácké Zlato Grana Padano getrocknete und frische Früchte</p> | | <p>222 Kč
 9 €
 {7}</p> |